

Boletín de Explotación de la UIT

www.itu.int/itu-t/bulletin

N.º **1101** 1.IV.2016 (Informaciones recibidas hasta el 18 de mayo de 2016) ISSN 1564-5231 (En línea internet)

Place des Nations CH-1211
Genève 20 (Suiza)
Tel: +41 22 730 5111
E-mail: itumail@itu.int

Oficina de la Normalización de las Telecomunicaciones (TSB)
Tel: +41 22 730 5211
Fax: +41 22 730 5853
E-mail: tsbmail@itu.int / tsbtson@itu.int

Oficina de Radiocomunicaciones (BR)
Tel: +41 22 730 5560
Fax: +41 22 730 5785
E-mail: brmail@itu.int

Índice

Página

Información general

Listas anexas al Boletín de Explotación de la UIT: <i>Nota de la TSB</i>	3
Aprobación de Recomendaciones UIT-T	4
Asignación de códigos de zona/red de señalización (SANC) (Recomendación UIT-T Q.708 (03/99)): <i>Namibia (República de)</i>	4
Servicio telefónico: <i>Congo (Rep. del): (Agence de Régulation des Postes et des Communications Electroniques (ARPCE), Brazzaville)</i>	5
<i>Denmark (Danish Energy Agency, Copenhagen)</i>	5
<i>Myanmar (Ministry of Transport and Communications, Nay Pyi Taw)</i>	6
Otra comunicación: <i>Austria</i>	7
Restricciones de servicio	8
Comunicaciones por intermediario (Call-Back) y procedimientos alternativos de llamada (Res. 21 Rev. PP-2006)	8
Enmiendas a las publicaciones de servicio	
Nomenclátor de las estaciones de barco y de las asignaciones a identidades del servicio móvil marítimo (Lista V)	9
Indicativos de red para el servicio móvil (MNC) del plan de identificación internacional para redes públicas y suscripciones	10
Lista de códigos de zona/red de señalización (SANC)	11
Lista de códigos de puntos de señalización internacional (ISPC)	12
Plan de numeración nacional	13

<i>Fechas de publicación de los próximos Boletines de Explotación*</i>		<i>Incluidas las informaciones recibidas hasta el:</i>
1102	15.VI.2016	1.VI.2016
1103	1.VII.2016	17.VI.2016
1104	15.VII.2016	1.VII.2016
1105	1.VIII.2016	18.VII.2016
1106	15.VIII.2016	3.VIII.2016
1107	1.IX.2016	18.VIII.2016
1108	15.IX.2016	1.IX.2016
1109	1.X.2016	16.IX.2016
1110	15.X.2016	30.IX.2016
1111	1.XI.2016	18.X.2016
1112	15.XI.2016	1.XI.2016
1113	1.XII.2016	16.XI.2016
1114	15.XII.2016	1.XII.2016

* Estas fechas conciernen únicamente a la versión inglesa.

INFORMACIÓN GENERAL

Listas anexas al Boletín de Explotación de la UIT

Nota de la TSB

A. Las listas siguientes han sido publicadas por la TSB o la BR como anexos al Boletín de Explotación (BE) de la UIT:

BE N.º

- 1096 Hora Legal 2016
- 1088 Lista de números de identificación de expedidor de la tarjeta con cargo a cuenta para telecomunicaciones internacionales (Según la Recomendación UIT-T E.118 (05/2006)) (Situación al 15 de noviembre de 2015)
- 1086 Indicativos de red para el servicio móvil (MNC) del plan de identificación internacional para redes públicas y suscripciones (Según la Recomendación UIT-T E.212 (05/2008)) (Situación al 15 de octubre de 2015)
- 1067 Lista de códigos de puntos de señalización internacional (ISPC) (Según la Recomendación UIT-T Q.708 (03/99)) (Situación al 1 de enero de 2015)
- 1066 Lista de códigos de zona/red de señalización (SANC) (Complemento de la Recomendación UIT-T Q.708 (03/99)) (Situación al 15 de diciembre de 2014)
- 1060 Lista de códigos de operador de la UIT (Según la Recomendación UIT-T M.1400 (03/2013)) (Situación al 15 de septiembre de 2014)
- 1055 Estado de las radiocomunicaciones entre estaciones de aficionado de países distintos (De conformidad con la disposición facultativa N.º 25.1 del Reglamento de Radiocomunicaciones) y Forma de los distintivos de llamada asignados por cada Administración a sus estaciones de aficionado y a sus estaciones experimentales (Situación al 1 de julio de 2014)
- 1015 Indicativos/números de acceso a las redes móviles (Según la Recomendación UIT-T E.164 (11/2010)) (Situación al 1 de noviembre de 2012)
- 1005 Lista de indicativos de país o zona geográfica para el servicio móvil (Complemento de la Recomendación UIT-T E.212 (05/2008)) (Situación al 1 de junio de 2012)
- 1002 Lista de indicativos de país o de zona geográfica para facilidades no normalizadas de los servicios telemáticos (Complemento de la Recomendación UIT-T T.35 (02/2000)) (Situación al 15 de abril de 2012)
- 1001 Lista de las autoridades nacionales, encargadas de asignar los códigos de proveedor de terminal UIT-T T.35 (Situación al 1 de abril de 2012)
- 1000 Restricciones de servicio (Lista recapitulativa de las restricciones de servicio en vigor relativas a la explotación de las telecomunicaciones) (Situación al 15 de marzo de 2012)
- 994 Procedimientos de marcación (Prefijo internacional, prefijo (interurbano) nacional y número nacional (significativo)) (Según la Recomendación UIT-T E.164 (11/2010)) (Situación al 15 de diciembre de 2011)
- 991 Lista de indicativos de país de la Recomendación UIT-T E.164 asignados (Complemento de la Recomendación UIT-T E.164 (11/2010)) (Situación al 1 de noviembre de 2011)
- 991 Comunicaciones por intermediario (Call-Back) y procedimientos alternativos de llamada (Res. 21 Rev. PP.2006)
- 980 Lista de indicadores de destino de telegramas (Según la Recomendación UIT-T F.32 (10/1995)) (Situación al 15 de mayo de 2011)
- 978 Lista de Códigos Télex de Destino (CTD) y Códigos de Identificación de Red Télex (CIRT) (Complemento de las Recomendaciones UIT-T F.69 (06/1994) y F.68(11/1988)) (Situación al 15 de abril de 2011)
- 977 Lista de códigos de identificación de red de datos (CIRD) (Según la Recomendación UIT-T X.121 (10/2000)) (Situación al 1 de abril de 2011)
- 976 Lista de indicativos de país o zona geográfica para datos (Complemento de la Recomendación UIT-T X.121) (10/2000)) (Situación al 15 de marzo de 2011)
- 974 Lista de nombres de dominio de gestión de administración (DGAD) (De conformidad con las Recomendaciones UIT-T de las series F.400 y X.400) (Situación al 15 de febrero de 2011)
- 972 Lista de indicativos de país para el servicio móvil de radiocomunicación con concentración de enlaces terrenales (Complemento de la Recomendación UIT-T E.218 (05/2004)) (Situación al 15 de enero de 2011)
- 955 Diferentes tonos utilizados en las redes nacionales (Según la Recomendación UIT-T E.180 (03/98)) (Situación al 1 de mayo de 2010)
- 669 Grupos de códigos de cinco letras para uso del servicio público internacional de telegramas (Según la Recomendación UIT-T F.1 (03/1998))

B. Pueden consultarse en línea las listas siguientes en el sitio de la web de la UIT-T:

Lista de códigos de operador de la UIT (Rec. UIT-T M.1400 (03/2013))	www.itu.int/ITU-T/inr/icc/index.html
Cuadro Burofax (Rec. UIT-T F.170)	www.itu.int/ITU-T/inr/bureaufax/index.html
Lista de empresas de explotación reconocidas (EER)	www.itu.int/ITU-T/inr/roa/index.html

Aprobación de Recomendaciones UIT-T

Por AAP-80, se anunció la aprobación de las Recomendaciones UIT-T siguientes, de conformidad con el procedimiento definido en la Recomendación UIT-T A.8:

- ITU-T G.8275/Y.1369 (2013) Amd. 2 (04/2016)

Asignación de códigos de zona/red de señalización (SANC) (Recomendación UIT-T Q.708 (03/99))

Nota de la TSB

A petición de la Administración de Namibia, el Director de la TSB ha asignado el siguiente código de zona/red de señalización (SANC) para uso en la parte internacional de la red de estos país/zona geográfica que utiliza el sistema de señalización No 7, de conformidad con la Recomendación UIT-T Q.708 (03/99):

<i>País/zona geográfica o red de señalización</i>	<i>SANC</i>
Namibia (República de)	6-099

SANC: Signalling Area/Network Code.
Code de zone/réseau sémaphore (CZRS).
Código de zona/red de señalización (CZRS).

Servicio telefónico (Recomendación UIT-T E.164)

url: www.itu.int/itu-t/inr/nnp

Congo (Rep. del) (indicativo de país +242)

Comunicación del 9.V.2016:

La *Agence de Régulation des Postes et des Communications Electroniques (ARPCE)*, Brazzaville, anuncia la asignación de las siguientes nuevas series de números en el plan nacional de numeración de la República del Congo.

<i>Operador</i>	<i>Serie de números</i> (9 dígitos)	<i>Servicio</i>	<i>Fecha de introducción</i>
Global Reach Telecom	+242 80020 XX XX	Servicio de valor añadido	23.III.2016

X= 0 a 9

Formato de marcación internacional: +242 XXX XX XX XX

La longitud mínima del número (excluyendo el indicativo de país) es: Nueve (9) dígitos

La longitud máxima del número (excluyendo el indicativo de país) es: Nueve (9) dígitos

Contacto:

Sr. Wilson Emery BOKATOLA
Agence de Régulation des Postes et des Communications Electroniques (ARPCE)
Immeuble ARPCE
91 bis, Avenue de l'Amitié
B.P. 2490
BRAZZAVILLE
Congo (Rep. del)
Tel: +242 05 553 00 50
E-mail: wilson.bokatola@arpce.cg
URL: www.arpce.cg

Dinamarca (indicativo de país +45)

Comunicación del 11.V.2016:

LA *Danish Energy Agency*, Copenhagen, anuncia los siguientes cambios en el plan de numeración telefónica danés:

- asignación – Servicios de comunicaciones móviles

<i>Proveedor</i>	<i>Serie de numeración</i>	<i>Fecha de asignación</i>
Telenor Connexion AB	9286efgh, 9287efgh, 9288efgh, 9289efgh and 9291efgh	11.V.2016

Contacto:

Danish Energy Agency
Amaliegade 44
1256 COPENHAGUE K
Dinamarca
Tel.: +45 33 92 67 00
Fax: +45 33 11 47 43
E-mail: ens@ens.dk
URL: www.ens.dk

Myanmar (indicativo de país +95)

Comunicación del 9.V.2016:

El *Ministry of Transport and Communications*, Nay Pyi Taw, anuncia los siguientes cambios en el plan nacional de numeración de Myanmar:

Numeración móvil

HLR	Indicativo de país	Código de acceso móvil	Serie de números	Sistema	Longitud en dígitos
Telenor Myanmar Limited	95	9	77X-XXX-XXX	WCDMA/GSM	10

Mec Tel CDMA 800MHz	95	9	340-XXX-XXX	CDMA 2000 1x	10
Mec Tel CDMA 800MHz	95	9	346-XXX-XXX	CDMA 2000 1x	10
Mec Tel CDMA 800MHz	95	9	349-XXX-XXX	CDMA 2000 1x	10

NUMERACIÓN DE CENTRALES TELEFÓNICAS AUTOMÁTICAS

Sr No.	Indicativo interurbano	Serie de números	Zona	Tipo de central	Longitud en dígitos	Observaciones
1	1	550xxx~553xxx	BAHAN-2		7	
2	1	680xxx~688xxx	BAYINTNAUNG		7	
3	2	56xxx	AMARAPURA		6	
4	43	53xxx	BUTHIDAUNG		7	
5	43	565xxx	PALATWA		8	
6	52	2221xxx~2224xxx	BAGO		9	
7	52	2230xxx	OATHAR MYOTHIT		9	
8	61	200xxx	CHAUK		8	
9	61	24620xx~24624xx	CHAUK		9	
10	61	24640xx~24644xx	BAGAN		9	
11	62	60xxx	KANMA		7	
12	63	23xxx~24xxx	MAGWAY2		7	
13	65	25xxx	NGAPE		7	
14	67	550xxx	NPT CONCIL		8	
15	69	200xxx	AUNGLAN		8	
16	69	40xxx	SINPAUNGWAE		7	
17	71	2032xx	OHBOTAUNG		8	
18	81	2820xx~2824xx	MOENAE		8	
19	81	30xxx	PINLON		7	
20	81	31xxx	LOILEM		7	
21	81	41xxx	NAUNGTAYAR		7	

Sr No.	Indicativo interurbano	Serie de números	Zona	Tipo de central	Longitud en dígitos	Observaciones
22	81	49xxx	SESIN		7	
23	82	38xxx	TANTYAN		7	
24	85	21xxx~23xxx	PYINPOOLWIN(HOST)		7	
25	85	28xxx	PYINPOOLWIN(RSU)		7	
26	85	29xxx	PADAYTHAR MYOTHIT		7	
27	85	40xxx	OHNCRAW		7	
28	86	20xxx~21xxx	MOGOKE		7	
29	86	25xxx	KYATPYIN		7	
30	86	30xxx	THABEIK KYIN		7	
31	86	35xxx	SINTKUU		7	
32	86	39xxx	LETPANHLA		7	

Contacto:

Ministry of Transport and Communications
 Posts and Telecommunications Department (PTD)
 Building No. 2,
 NAY PYI TAW
 Myanmar
 Tel.: +95 67 407 225
 Fax: +95 67 407 216
 E-mail: dg.ptd@mptmail.net.mm

Otra comunicación

Austria

Comunicación del 19.V.2016:

Con motivo del Campeonato Europeo de Fútbol UEFA 2016, la Administración austriaca autoriza a una estación de aficionado austriaca a utilizar el distintivo de llamada especial **OE2016EM** durante el periodo comprendido entre el 10 de junio y el 10 de julio de 2016.

Restricciones de servicio

Véase URL: www.itu.int/pub/T-SP-SR.1-2012

<i>País/zona geográfica</i>	<i>BE</i>
Seychelles	1006 (p.13)
Eslovaquia	1007 (p.12)
Tailandia	1034 (p.5)
Santo Tomé y Príncipe	1039 (p.14)
Uruguay	1039 (p.14)
Hong Kong, China	1068 (p.4)

Comunicaciones por intermediario (Call-Back) y procedimientos alternativos de llamada (Res. 21 Rev. PP-2006)

Lista disponible en el sitio web de la UIT: www.itu.int/pub/T-SP-PP.RES.21-2011/

ENMIENDAS A LAS PUBLICACIONES DE SERVICIO

Abreviaturas utilizadas

ADD	insertar	PAR	párrafo
COL	columna	REP	reemplazar
LIR	Leer	SUP	suprimir
P	página(s)		

Nomenclátor de las estaciones de barco y de las asignaciones a identidades del servicio móvil marítimo

(Lista V)

Edición de 2016

Sección VI

REP

- DZ01** Agence Nationale des Fréquences, 4, Boulevard Krim Belkacem, 16027 Alger, Algérie.
Tel.: +213 21 719206, Fax: +213 21 718683, E-Mail: c.djediai@mptic.dz
Persona de contacto: M. Cherif DJEDIAI

**Indicativos de red para el servicio móvil (MNC) del plan de
identificación internacional para redes públicas y suscripciones
(Según la Recomendación UIT-T E.212 (05/2008))
(Situación al 15 de octubre de 2015)**

(Anexo al Boletín de Explotación de la UIT N.º 1086 – 15.X.2015)
(Enmienda N.º12)

<i>País o Zona geográfica</i>	<i>MCC+MNC *</i>	<i>Nombre de la Red/Operador</i>
Australia ADD		
	505 35	MessageBird Pty Ltd
Chile ADD		
	730 18	Empresas Bunker S.A.
	730 19	Sociedad Falabella Móvil SPA
España ADD		
	214 35	INGENIUM OUTSOURCING SERVICES, S.L.
España LIR		
	214 21	ORANGE ESPAGNE, S.A. UNIPERSONAL
Estonia SUP		
	248 05	AS Bravocom Mobiil
	248 05	Skycompiler OÜ
	248 06	ProGroup Holding OY
	248 09	Bravo Telecom OÜ
	248 10	Telcotrade OÜ

* MCC: Mobile Country Code / Indicatif de pays du mobile / Indicativo de país para el servicio móvil
MNC: Mobile Network Code / Code de réseau mobile / Indicativo de red para el servicio móvil

**Lista de códigos de zona/red de señalización (SANC)
(Complemento de la Recomendación UIT-T Q.708 (03/1999))
(Situación al 15 de diciembre de 2014)**

(Anexo al Boletín de Explotación de la UIT No. 1066 – 15.XII.2014)
(Enmienda No. 15)

Orden numérico ADD

6-099 Namibia (República de)

Orden alfabético ADD

6-099 Namibia (República de)

SANC: Signalling Area/Network Code.
Code de zone/réseau sémaphore (CZRS).
Código de zona/red de señalización (CZRS).

**Lista de códigos de puntos de señalización internacional (ISPC)
(Según la Recomendación UIT-T Q.708 (03/1999))
(Situación al 1 de enero de 2015)**

(Anexo al Boletín de Explotación de la UIT No. 1067 – 1.I.2015)
(Enmienda No. 33)

<i>País/ Zona geográfica</i>	<i>Nombre único del punto de señalización</i>	<i>Nombre del operador del punto de señalización</i>
<i>ISPC</i>	<i>DEC</i>	
España LIR		
2-030-0	4336	Madrid/Alcobendas – Jose Echegaray
2-030-1	4337	Madrid – Isabel Colbrand
2-240-2	6018	Madrid
2-240-4	6020	Barcelona
Panamá SUP		
7-029-2	14570	SOWC1
Singapur ADD		
5-143-6	11390	South China Telecom - Equinix
Sudafricana (Rep.) ADD		
6-145-0	13448	SPR STP
6-145-1	13449	SMT STP

ISPC: International Signalling Point Codes.
Codes de points sémaphores internationaux (CPSI).
Códigos de puntos de señalización internacional (CPSI).

Plan de numeración nacional (Según la Recomendación UIT-T E. 129 (01/2013))

Web: www.itu.int/itu-t/inr/nnp/index.html

Se solicita a las Administraciones que comuniquen a la UIT los cambios efectuados en sus planes de numeración nacional o que faciliten información sobre las páginas web consagradas a su respectivo plan de numeración nacional, así como los datos de las personas de contacto. Dicha información, de consulta gratuita para todas las Administraciones/EER y todos los proveedores de servicios, se incorporará en la página web del UIT-T.

Además, se invita amablemente a las Administraciones a que, en sus páginas web sobre planes de numeración nacional o al enviar la información a UIT/TSB (e-mail: tsbtson@itu.int), utilicen el formato descrito en la Recomendación UIT-T E.129. Se recuerda, por otra parte, a las Administraciones que deberán asumir la responsabilidad de la oportuna puesta al día de su información.

El 1.V.2016 ha actualizado sus planes de numeración nacional de los siguientes países en las páginas web:

<i>Country</i>	<i>Country Code (CC)</i>
Moldova	+373
Seychelles	+248
Uganda	+256